

DeepL

Presentatie van Sigrid

19 november 2024

DeepL – gratis of betaald

Gratis versie	Betaalde versie met kortste verplichting
GEEN gegevensbeveiliging. Google leest hier mee!	Maximale gegevensbeveiliging
	<ul style="list-style-type: none">• 30 dagen lang gratis uitproberen
	<ul style="list-style-type: none">• 8,99 euro per maand incl. btw – per maand opzegbaar
<ul style="list-style-type: none">• Max. 5000 tekens vertalen	<ul style="list-style-type: none">• Onbeperkte tekstvertaling met fair-use beleid
<ul style="list-style-type: none">• Max. 3 documenten per maand vertalen. Deze vertalingen kunnen niet worden bewerkt.	<ul style="list-style-type: none">• 5 bewerkbare document vertalingen per gebruiker per maand
	<ul style="list-style-type: none">• 10 MB maximale bestandsgrootte
<ul style="list-style-type: none">• Max. 10 items aan uw woordenlijst toevoegen.	<ul style="list-style-type: none">• 1 woordenlijst met 5000 items
	<ul style="list-style-type: none">• Teambeheer

Mogelijkheden in detail = inhoud

★ Starter ★	Advanced	Ultimate	Enterprise
<ul style="list-style-type: none">✓ Maximale gegevensbeveiliging ⓘ✓ Onbeperkte tekstvertaling² ⓘ✓ 5 bewerkbare documentvertalingen per gebruiker per maand✓ 10 MB maximale bestandsgrootte ⓘ✓ 1 woordenlijst met 5.000 items✓ Teambeheer	<ul style="list-style-type: none">✓ Maximale gegevensbeveiliging ⓘ✓ Onbeperkte tekstvertaling² ⓘ✓ 20 bewerkbare documentvertalingen per gebruiker per maand✓ 20 MB maximale bestandsgrootte ⓘ✓ 2.000 woordenlijsten met 5.000 items (deelbaar met uw team)✓ Eenmalige aanmelding (SSO) ⓘ✓ CAT-tool-integratie	<ul style="list-style-type: none">✓ Maximale gegevensbeveiliging ⓘ✓ Onbeperkte tekstvertaling² ⓘ✓ 100 bewerkbare documentvertalingen per gebruiker per maand✓ 30 MB maximale bestandsgrootte ⓘ✓ 2.000 woordenlijsten met 5.000 items (deelbaar met uw team)✓ Eenmalige aanmelding (SSO) ⓘ✓ CAT-tool-integratie	<ul style="list-style-type: none">✓ Toonaangevende vertaalnauwkeurigheid✓ Meertalige bedrijfscommunicatie ondersteund door AI✓ Beschikbaar via verschillende platforms✓ Wereldwijd veilig en compliant✓ Flexibele en voorspelbare prijzen <p>Neem contact op met uw accountmanager voor meer informatie</p>

¹ Alle prijzen zijn inclusief btw. Er zijn geen extra verzendkosten of andere kosten van toepassing.

² Een fair use-beleid is van toepassing

Mogelijkheden in detail = kosten

<https://www.deepl.com/nl/pro?cta=homepage-more-info>

Bespaar 16% met jaarlijkse facturering

 Nederland (EUR €) ▼

Starter

€ 8,99

Prijs per gebruiker / maand¹

Gratis proberen

30 dagen lang gratis.
Opzeggen op elk moment
mogelijk.

AANBEVOLEN

Advanced

€ 29,99

Prijs per gebruiker / maand¹

Gratis proberen

30 dagen lang gratis.
Opzeggen op elk moment
mogelijk.

Ultimate

€ 59,99

Prijs per gebruiker / maand¹

Nu bestellen

Enterprise

Prijzen op maat

Ontgrendel het potentieel van
DeepL voor uw hele organisatie

Contact opnemen met
DeepL Sales

Beschikbaar vanaf 1000 licenties

Bespaar 16%

Jaarabonnement

€ 7,49/maand/gebruiker

€ 89,88 jaarlijks gefactureerd

Maandabonnement

€ 8,99/maand/gebruiker

€ 8,99 maandelijks gefactureerd

DeepL presteert beter dan de concurrentie

Volgens blinde tests door professionele vertalers zijn de vertalingen van DeepL aantoonbaar vier keer beter dan die van de concurrentie.



Aan de slag met DeepL Pro



Vertaal teksten

Uw vertalingen worden maximaal beveiligd.



Vertaal documenten

5 bewerkbare documentvertalingen per maand



Download DeepL voor Windows

Optimaliseer uw workflow dankzij handige sneltoetsen

Hoe werkt de gratis proefperiode?

Gedurende de eerste 30 dagen brengen wij u niets in rekening. Zeg uw abonnement op vóór 18 december 2024 en u hoeft niets te betalen. Niet overtuigd? Zeg dan eenvoudigweg uw abonnement op via de instellingen van uw account – snel en zonder gedoe.

Het door u gekozen pakket

DeepL Pro Starter

Licentie voor één gebruiker

Aantal gebruikers

1

Maandelijks abonnement

Totale prijs

Inclusief btw

€ 8,99

per maand

https://www.deepl.com/nl/translator

The screenshot shows the DeepL Translator website interface. At the top left is the DeepL logo. To its right is a navigation menu with 'Translator' (highlighted with a green checkmark), 'Producten', 'Apps', 'Oplossingen', and 'Prijs'. Further right are icons for help, a lightbulb, a bookmark, and a user profile 'SK'. A dark blue button on the far right says 'Windows-app gratis downloaden'. Below the navigation is a row of three main service buttons: 'Tekst vertalen' (33 talen), 'Bestanden vertalen' (.pdf, .docx, .pptx), and 'DeepL Write' (AI-schrijffassistent). The main content area has a header with 'Taal herkennen', a language selector set to 'Duits', and an 'Instellingen' button. Below this is a rich text editor toolbar with options for 'Paragraaf', bold, italic, underline, bulleted list, numbered list, and a text color picker. To the right of the toolbar are 'Automatisch' and a checked 'Woordenlijsten' toggle. The main text area contains the instruction: 'Voer hier de tekst in die u wilt vertalen.' followed by instructions on how to upload files or use voice recording. A microphone icon is located in the bottom left corner of the text area.

DeepL

Translator

Producten Apps Oplossingen Prijs

SK

Windows-app gratis downloaden

Tekst vertalen
33 talen

Bestanden vertalen
.pdf, .docx, .pptx

DeepL Write
AI-schrijffassistent

Taal herkennen

Duits

Instellingen

Paragraaf **B** *I* U

Automatisch Woordenlijsten

Voer hier de tekst in die u wilt vertalen.

Sleep uw Word- (.docx), PowerPoint- (.pptx) en PDF-bestanden hierheen om een documentvertaling te maken.

Klik op het microfoonpictogram om een spraakbericht te vertalen.

De betaalde versie

Daar is geen link te vinden om te kopiëren – dit staat gedownload met wachtwoord op mijn computer! Veilig!

The screenshot shows the DeepL website interface. At the top, there is a navigation bar with a hamburger menu, a 'Tekst vertalen' button, and links for 'DeepL Write', 'Afbeeldingen', 'Bestanden vertalen', and 'Opgeslagen'. A 'Pakket upgraden' button is visible in the top right corner. Below the navigation bar, the interface is split into two columns. The left column contains the text 'Typ of plak hier een tekst om te vertalen' and 'of selecteer een tekst en druk op **Ctrl** + **C** + **C** om nog sneller te vertalen'. Below this is a box with document icons (docx, pptx, pdf, txt, html) and the text 'Om een heel document te vertalen, sleept u het hierheen'. The right column is mostly empty, with a link 'Ontdek onze functies' and a mouse cursor pointing at it. At the bottom, there is a footer with a status message: 'U bent ingelogd en beschikt over een DeepL Pro-pakket. Uw teksten zijn beveiligd.' and various utility icons.

Taal herkennen ▾

↔ Duits ▾

Automatisch ▾

Woordenlijsten ▾

Typ of plak hier een tekst om te vertalen

of selecteer een tekst en druk op **Ctrl** + **C** + **C** om nog sneller te vertalen

docx pptx pdf txt html

Om een **heel document** te vertalen, sleept u het hierheen

Sneller vertalen met DeepL

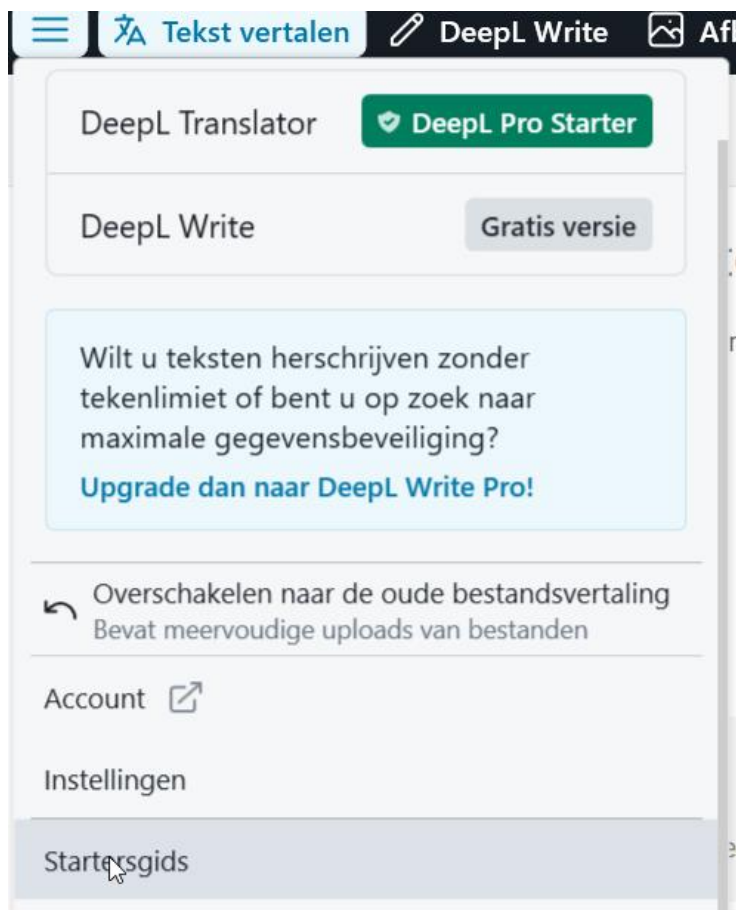
[Ontdek onze functies](#)

Geschiedenis

Klik op een woord om het op te zoeken of om alternatieve vertalingen te zien.

U bent **ingelogd en beschikt over een DeepL Pro-pakket**. Uw teksten zijn beveiligd.

Optimaliseer workflow van DeepL



Vertalen via sneltoets

Vertalingen invoegen

Screenshots vertalen

Opzoeken en vervangen

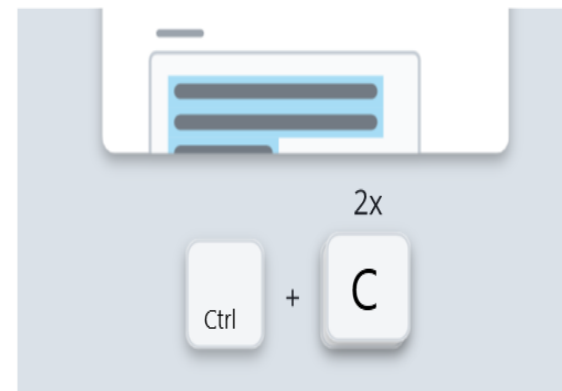
Documenten vertalen

Woordenlijsten **PRO**

Formaliteit **PRO**

Teksten herschrijven

Optimaliseer uw workflow



Om teksten snel en eenvoudig te vertalen, volgt u het onderstaande stappenplan:

- Selecteer de tekst
- Druk op de *vertaal*-snelkoppeling: **Ctrl+C+C**
- DeepL voor Windows wordt geopend met daarin de vertaling van de geselecteerde tekst

⚙️ Stem DeepL af op uw eigen voorkeur

U kunt de standaard sneltoets voor deze functie ook vervangen door uw eigen via de [Instellingen](#).

Deel 2: Optimaliseer uw workflow

 Vertalen via sneltoets

 Vertalingen invoegen

 Screenshots vertalen

 Opzoeken en vervangen

 Documenten vertalen

 Woordenlijsten **PRO**

 Formaliteit **PRO**

 Teksten herschrijven

Snel heen en weer tussen verschillende apps




Heeft u de vertaling nodig op de plaats van de brontekst? Dan kunt u deze daar met slechts één enkele klik gemakkelijk invoegen.

- Klik op het *Invoegen in*-icoontje
- Hierdoor wordt de oorspronkelijke app weer geopend en uw vertaling wordt automatisch ingevoegd

 Vertalen via sneltoets

 Vertalingen invoegen

 Screenshots vertalen

 Opzoeken en vervangen

 Documenten vertalen

 Woordenlijsten **PRO**

 Formaliteit **PRO**


 Teksten herschrijven

Vertaal tekst uit screenshots



Is het kopiëren van de brontekst even geen optie? Maak er dan een screenshot van!

- Klik op het *screenshot*-icoontje of druk op **Ctrl + F8**
- Teken een kader om de tekst die u wilt vertalen
- DeepL voor Windows wordt geopend met daarin de vertaling van de tekst uit de screenshot

 Stem DeepL af op uw eigen voorkeur

U kunt de standaard sneltoets voor deze functie ook vervangen door uw eigen via de [Instellingen](#).

Woordenlijst aanmaken

Taal herkennen

Typ of plak hier een tekst om te vertalen

of selecteer een tekst en druk op **Ctrl** + **C** + **C** om nog sneller te vertalen

docx pptx pdf txt html

Om een **heel document** te vertalen, sleept u het hierheen

Geschiedenis

Klik op een woord om het op te zoeken of om alternatieve vertalingen te zien.

U bent **ingelogd en beschikt over een DeepL Pro-pakket**. Uw teksten zijn beveiligd.

Woordenlijsten

Standaardwoordenlijst

Nieuwe woordenlijst toevoegen

NL brontekst

EN Doeltekst

Nederlands - Duits

organiseren	>	organisieren	✎	✕
vertaler	>	Übersetzer	✎	✕

Nederlands - Engels

deskundigheidsbevordering	>	professional development	✎	✕
organiseren	>	organize	✎	✕
vertaler	>	translator	✎	✕

Vertaling met term uit eigen woordenlijst

The screenshot shows the DeepL Translator web interface. At the top, there are navigation options: 'Tekst vertalen', 'DeepL Write', 'Afbeeldingen', and 'Bestanden vertalen'. A 'Upgraden' button and 'Inloggen' link are also present. A notification bar states: 'U gebruikt de gratis versie van DeepL Translator. Bent u op zoek naar maximale gegevensbeveiliging? DeepL Pro gratis uitproberen'. Below this, the source language is 'Nederlands (gedetecteerd)' and the target language is 'Engels (Brits)'. A 'Woordenlijsten' dropdown is set to 'on'.

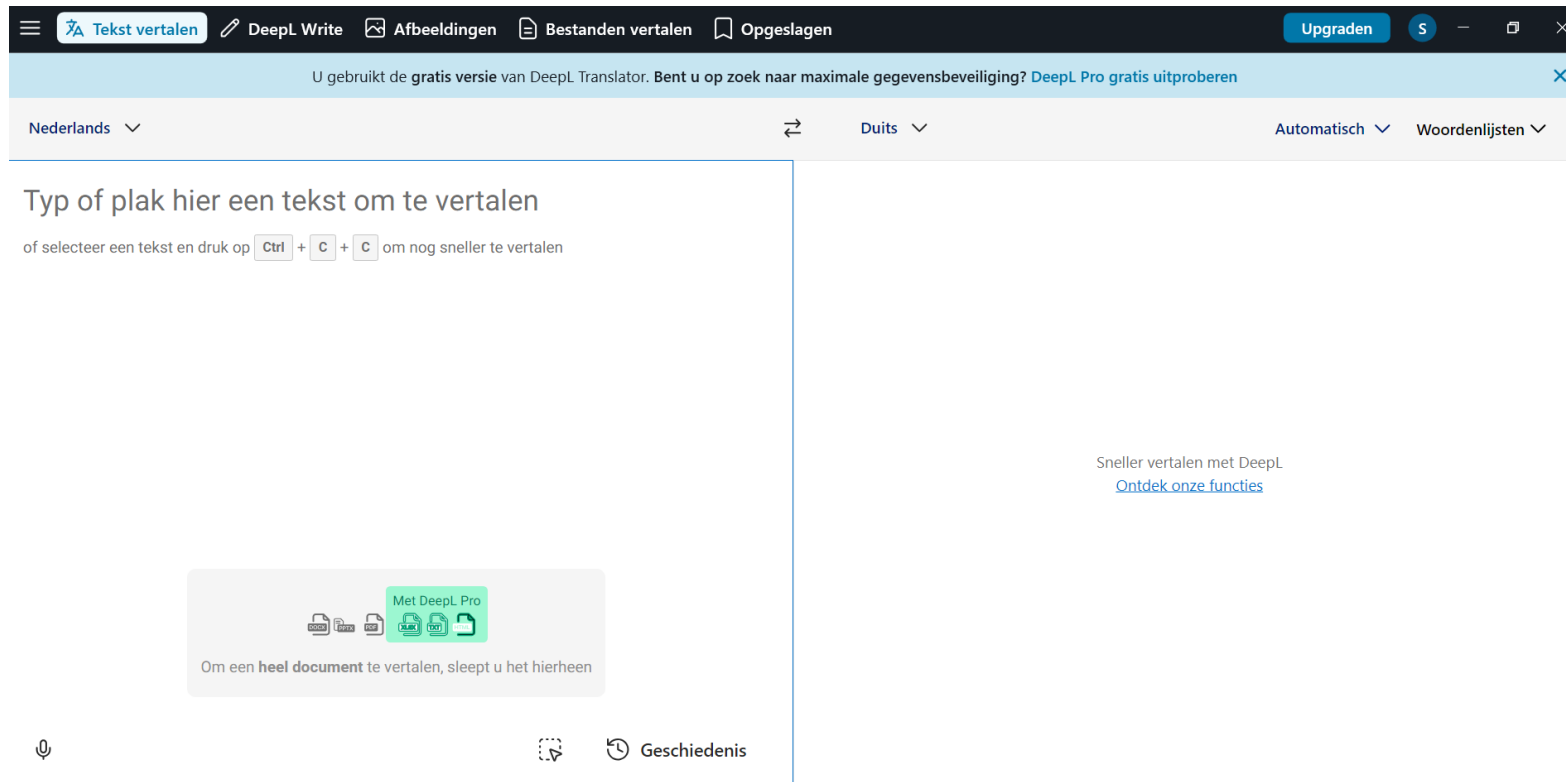
The main content area shows a translation of a Dutch sentence: 'Bevordering van intercollegiale contacten, uitwisseling van kennis en ervaring en deskundigheidsbevordering staan bij ons hoog in het vaandel.' The English translation is: 'Promoting peer contacts, exchange of knowledge and experience and **professional development** are our top priorities'. A tooltip points to the word 'professional' in the English text, stating: 'U heeft "deskundigheidsbevordering" ingesteld om vertaald te worden als "professional development".'

At the bottom, there are icons for voice input/output, a 'Geschiedenis' (History) button, and 'Herschrijven' (Rewrite) and 'Kopiëren' (Copy) buttons. A footer note says: 'Klik op een woord om het op te zoeken of om alternatieve vertalingen te zien.' The bottom status bar includes a navigation arrow, a lock icon, and the text: 'Haal nog meer uit onze app met een DeepL-account. Gratis aanmelden', along with system icons for accessibility, volume, keyboard, and help.

Nu live uitproberen!

<https://www.deepl.com/nl/translator>

- Eerst met onbetaalde versie – Dan met mijn betaalde maand-abo



Nog vragen over DeepL?

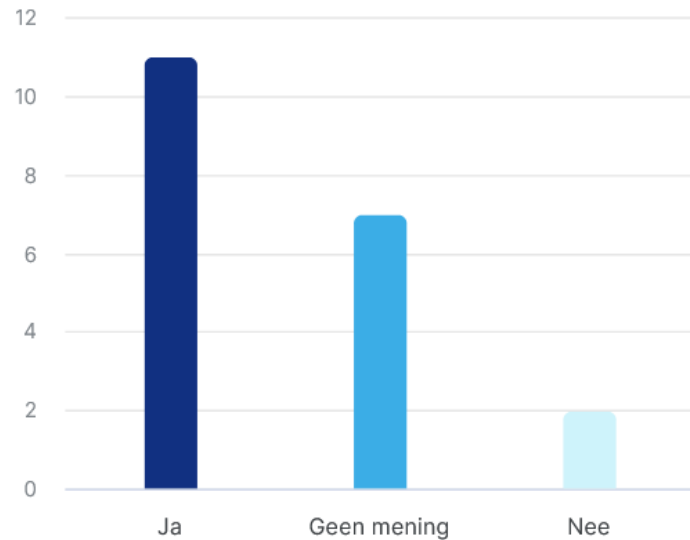
Hoe verder met ons
Vertalersforum?

Hoe verder met ons Vertalersforum?

Onze enquête over toelating mannen

van juli/augustus 2024

1. Mogen mannen vanaf 2025 lid worden van VF?



- 19 van onze 32 leden hadden gestemd.

Ja: 10 – geen mening: 7 – Nee: 2

Hoe verder met ons Vertalersforum?

Bettina en Sigrid
staan nu klaar voor al jullie vragen!

Voorstel:
in december nog met alle leden een Zoom-bijeenkomst daarover

Welke ruimtes hebben onze voorkeur?



Hotel Haarhuis?



Nico?